

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH SƠN LA

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Đỗ Tuấn Long.

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Bùi Thị Đào - Ông Lê Bắc Hải.

- Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Ông Lê Anh Cường - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Thành - Kiểm sát viên.

Ngày 11 tháng 11 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 82/2019/TLST- HS ngày 23 tháng 9 năm 2019, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 180/2019/QĐXXST- HS ngày 28 tháng 10 năm 2019, đối với bị cáo.

Vàng A T; tên gọi khác, không, sinh năm 1992. Nơi cư trú; bản BNI, xã Vân Hồ, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La. Dân tộc: Mông, giới tính nam, tôn giáo: Không, quốc tịch Việt Nam; Đảng phái đoàn thể: Không; trình độ văn hoá: Không biết chữ; nghề nghiệp: Trồng trọt; con ông; Vàng A D (Đã chết), con bà; Lầu Thị C (Đã chết). Bị cáo có vợ; Giàng Thị S, sinh năm 1993 và 01 con 7 tuổi. Tiền án, tiền sự; không có. Bị cáo bị bắt tạm giam kể từ ngày 27 tháng 4 năm 2019 cho đến nay bị cáo có mặt tại phiên tòa.

*** Nguyên đơn dân sự:** Truyền tải điện Hòa Bình - Công ty truyền tải điện 1.

Địa chỉ: Số 54, đường Hữu Nghị, phố Hữu Nghị, thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình. Do ông Tô Thế Cường - Giám đốc làm đại diện, ủy quyền cho ông Phan Đông Minh - Phó giám đốc làm đại diện. Có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào thời gian khoảng đầu tháng 1/2019, ngày không nhớ (Trước tết nguyên đán), Vàng A T đi chặt củi tại khu vực núi đá thuộc địa phận bản BNI, xã Vân Hồ, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La. Nơi có cột điện cao thế 500 Kv, T phát hiện

sợi dây chống sét hở trên mặt đất nên T đã nảy sinh ý định lấy trộm đem về bán lấy tiền mua ma túy để sử dụng. Khoảng 15 giờ ngày hôm sau T đem theo 01 chiếc búa (rìu) dùng chặt củi, 01 con dao, 01 chiếc gùi đi đến vị trí dây chống sét hở trên mặt đất gần khu vực nương mận. T lấy hòn đá kê dưới sợi dây chống sét rồi dùng búa (rìu) chặt nhiều nhát khi chặt gần đứt T dùng tay bẻ đứt, sau đó dùng tay giật dây chống sét ra khỏi lớp hỗn hợp đá, vữa xi măng đắp phía trên dây chống sét lấy một đoạn khoảng 20m, cuộn lại buộc vào gùi. Gùi về nhà, trên đường về T gặp bà Mùa Thị Đ ở cùng bản, thấy T gùi cuộn dây chống sét bà Đ có hỏi sao lại lấy trộm dây sắt, T bảo bà Đ đừng nói với ai. T gùi cuộn dây chống sét đến nhà anh trai T là Vàng A C bán cho Vàng A C với số tiền là 30.000 đồng, sau khi vụ án được phát hiện ngày 27/4/2019, Vàng A T bị bắt tạm giam.

Tại biên bản khám nghiệm hiện trường ngày: 22/2/2019 của cơ quan Cảnh sát điều tra xác định: Nơi xảy ra mất trộm là cột điện cao thế số: 286 đường dây 500 Kv mạng kép Sơn La - Hòa Bình - Nho Quan. Đặt trên khu vực núi đá thuộc địa phận bản Bó Nhàng I, xã Vân Hồ, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La. Xác định bị cắt 273m dây thép phi 12 mạ kẽm tiếp đất tác dụng để chống sét trong quá trình vận hành và phóng điện áp dư tiêu tán xuống đất. Xác định công trình đường dây tải điện 500 Kv là công trình quan trọng về An ninh quốc gia theo Quyết định số: 1944/QĐ-TTg ngày 04/12/2017 của Thủ tướng Chính phủ về việc đưa hệ thống truyền tải điện 500 Kv vào công trình quan trọng liên quan đến an ninh, quốc gia.

Ngày 19/04/2019, cơ quan an ninh điều tra đã cho Vàng A T thực nghiệm điều tra lại vị trí cắt dây chống sét và các thao tác thực hiện cắt dây chống sét của cột truyền tải điện số 286 thuộc khu vực bản BNI, xã Vân Hồ, huyện Vân Hồ. Quá trình thực nghiệm điều tra, động tác cách thức thực hiện hành vi phù hợp với lời khai Vàng A T, xác định đoạn dây tiếp địa chống sét Vàng T cắt trộm sau khi thực nghiệm điều tra đo được là 14m.

Tại bản kết luận định giá số: 15/KL- HĐĐGTS ngày 24/10/2019 của Hội đồng định giá trong Tổ tụng hình sự tỉnh Sơn La: Kết luận 14m dây tiếp địa CT phi 12 mạ kẽm (Dây chống sét) có giá trị là 373.800 đồng, tài sản có tính chất đặc thù không thể sửa chữa mà phải thay thế.

Nguyên đơn dân sự Truyền tải điện Hòa Bình - Công ty truyền tải điện 1: Xác nhận trong tháng 1 năm 2019, công ty bị Vàng A T cắt trộm 14 m sợi tiếp địa CT phi 12 mạ kẽm. Tại cột điện cao thế số: 286 đường dây 500 Kv mạng kép Sơn La - Hòa Bình - Nho Quan. Đặt trên khu vực núi đá thuộc địa phận bản BNI xã Vân Hồ, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La. Là công trình quan trọng về An ninh quốc gia, sau khi sự việc xảy ra Truyền tải điện Hòa Bình đã khắc phục sửa chữa, trong quá trình Vàng A T cắt trộm dây tiếp địa chưa gây ra sự cố vào lưới điện và thiệt hại lớn về điện chưa xảy ra về định tính. Nay Truyền tải điện Hòa Bình đề nghị Vàng A T phải bồi thường 14 m sợi dây tiếp địa và vật tư nhân công khắc phục với số tiền là 2.097.700 đồng và không đề nghị bồi thường gì thêm.

Tại bản Cáo trạng số: 75/CT-VKS-P1 ngày 20/9/2019 của Viện kiểm sát nhân tỉnh Sơn La đã truy tố bị cáo Vàng A T về tội: Tội phá hủy công trình, cơ sở

phương tiện quan trọng về an ninh quốc gia theo khoản 1 Điều 303 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La, đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Vàng A T phạm tội: Tội phá hủy công trình, cơ sở phương tiện quan trọng về an ninh quốc gia.

Đề nghị áp dụng khoản 1 Điều 303, điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Đề nghị xử phạt bị cáo Vàng A T mức án phạt tù từ 4 (Bốn) năm tù đến 5 (Năm) năm tù.

Đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo Vàng A T được quy định tại khoản 4 Điều 303 Bộ luật Hình sự.

Đề nghị buộc bị cáo Vàng A T phải bồi thường cho Nguyên đơn dân sự Truyền tải điện Hòa Bình - Công ty truyền tải điện 1, 14 m sợi dây tiếp địa và vật tư nhân công khắc phục thiệt hại với số tiền là 2.097.700 đồng.

Về vật chứng vụ án đề nghị: Tuyên xử lý vật chứng vụ án theo quy định của pháp luật.

Bị cáo Vàng A T phải nộp án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm theo quy định.

Ý kiến của Kiểm sát viên tại phiên tòa vẫn giữ nguyên Quyết định truy tố bị cáo Vàng A T về tội: Tội phá hủy công trình, cơ sở phương tiện quan trọng về an ninh quốc gia theo khoản 1 Điều 303 Bộ luật Hình sự và quan điểm luận tội tại phiên tòa đối với bị cáo Vàng A T.

Ý kiến của bị cáo Vàng A T nhất trí như Quyết định truy tố và quan điểm luận tội của Viện kiểm sát, đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt đối với bị cáo và không áp dụng hình phạt bổ sung được quy định tại khoản 4 Điều 303 Bộ luật Hình sự. Bị cáo nhất trí bồi thường cho Nguyên đơn dân sự Truyền tải điện Hòa Bình - Công ty truyền tải điện 1, 14 m sợi dây tiếp địa và vật tư nhân công khắc phục sửa chữa với số tiền là 2.097.700 đồng.

Ý kiến của nguyên đơn dân sự nhất trí không tranh luận, đối đáp đề nghị bị cáo phải bồi thường thiệt hại là 2.097.700 đồng.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Tháng 1/2019 (Ngày không nhớ, trước tết nguyên đán), Vàng A T, trú tại bản BN I, xã Vân Hồ, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La. Đã dùng búa (rìu) cắt trộm 14 m sợi tiếp địa CT phi 12 mạ kẽm (Dây chống sét) có giá trị là 373.800 đồng, tài sản có tính chất đặc thù không thể sửa chữa mà phải thay thế. Tại cột điện cao thế số: 286 đường dây 500 Kv mạng kép Sơn La - Hòa Bình - Nho Quan. Đặt trên khu vực núi đá thuộc địa phận bản BNI xã Vân Hồ, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn

La. Do Truyền tải điện Hòa Bình - Công ty truyền tải điện 1 quản lý, vận hành. Là công trình quan trọng về An ninh quốc gia theo Quyết định số: 1944/QĐ-TTg ngày 04/12/2017 của Thủ tướng Chính phủ về việc đưa hệ thống truyền tải điện 500 Kv vào công trình quan trọng liên quan đến an ninh, quốc gia. Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với những lời khai tại cơ quan điều tra, phù hợp với đơn đề nghị của nguyên đơn dân sự và lời khai của Vàng A C, Mùa Thị Đ. Phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản thực nghiệm điều tra, biên bản nhận dạng ảnh do cơ quan điều tra lập, kết quả định giá tài sản. Trên cơ sở đó có đủ điều kiện, đủ căn cứ kết luận bị cáo Vàng A T phạm tội; Tội phá hủy công trình, cơ sở phương tiện quan trọng về an ninh quốc gia theo khoản 1 Điều 303 Bộ luật Hình sự, như quyết định truy tố và quan điểm luận tội tại phiên tòa của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La là có căn cứ đúng pháp luật.

Điều 303 Bộ luật Hình sự quy định. 1. “Người nào phá hủy công trình, cơ sở hoặc phương tiện giao thông vận tải, thông tin - liên lạc, công trình điện lực, dẫn chất đốt, công trình thủy lợi hoặc công trình quan trọng khác về quốc phòng, an ninh, kinh tế, khoa học - kỹ thuật, văn hóa và xã hội, nếu không thuộc trường hợp quy định tại Điều 114 của Bộ luật này, thì bị phạt tù từ 03 năm đến 12 năm”

[2]. Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo Vàng A T dùng búa (rìu) phá hủy công trình, cơ sở phương tiện quan trọng về an ninh quốc gia công trình điện là tài sản quốc gia có giá trị quan trọng đặc biệt đối với nền kinh tế quốc dân, quốc phòng an ninh, đời sống chính trị - xã hội. Tội phạm xâm phạm sự an toàn của các công trình, cơ sở, phương tiện quan trọng về an ninh quốc gia, xâm phạm trật tự công cộng và an toàn công cộng, xâm phạm sở hữu nhà nước. Hành vi phạm tội của bị cáo nguy hiểm cho xã hội, gây mất trật tự an toàn xã hội tại địa phương. Cần vận dụng khoản 1 Điều 303 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Vàng A T.

[3]. Xét nhân thân bị cáo Vàng A T phạm tội lần đầu chưa có tiền án, tiền sự. Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải là những tình tiết giảm nhẹ đối với bị cáo được quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Nhân thân bị cáo là dân tộc thiểu số trình độ văn hóa hiểu biết pháp luật còn hạn chế là tình tiết giảm nhẹ đối với bị cáo được quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Xong nhân thân bị cáo Vàng A T là người nghiện ma túy phạm tội rất nghiêm trọng. Xét quan điểm luận tội của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La tại phiên tòa và đề nghị xử phạt bị cáo mức án tù là có căn cứ đúng pháp luật. Nay xét thấy cần cách ly bị cáo Vàng A T ra ngoài xã hội một thời gian mới đủ thời gian giáo dục bị cáo trở thành người làm ăn lương thiện có ích cho xã hội, cần lên một mức án tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo mới đảm bảo tính chất nghiêm minh của pháp luật giáo dục và phòng ngừa chung.

[4]. Bị cáo Vàng A T đang bị tạm giam, nay Hội đồng xét xử xét thấy cần tiếp tục tạm giam bị cáo trong hạn 45 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm, vận dụng khoản 1, khoản 3 Điều 329 Bộ luật Tố tụng Hình sự.

[5]. Ngoài hình phạt chính là phạt tù bị cáo Vàng A T còn phải chịu hình phạt bổ sung, là sau khi chấp hành xong hình phạt tù phạt quản chế bị cáo Vàng A T trong thời gian nhất định, vận dụng khoản 4 Điều 303 Bộ luật Hình sự.

[6]. Đối với Vàng A C là người mua tài sản do Vàng A T chiếm đoạt mà có, qua điều tra xác minh, C không biết nguồn gốc số dây thép trên T lấy ở đâu do đâu mà có và không biết đó là dây chống sét cột điện đường dây truyền tải điện 500 Kv. C đã bán lại số dây tiếp điện cho cơ sở thu mua phế liệu việc mua bán tài sản là ngay thẳng, cơ quan điều tra không thu hồi được. Cơ quan an ninh điều tra không đủ căn cứ truy cứu trách nhiệm hình sự đối với Vàng A C về tội: Chứa chấp hoặc tiêu thụ tài sản do người khác phạm tội mà có là có căn cứ đúng pháp luật.

[7]. Về hành vi, Quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an tỉnh Sơn La, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La, Kiểm sát viên. Trong quá trình tiến hành tố tụng, điều tra, đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Tại phiên tòa và trong quá trình giải quyết vụ án của Thẩm phán, Thư ký, Hội đồng xét xử và Kiểm sát viên, tiến hành tố tụng tuân theo và chấp hành đúng quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Bị cáo, nguyên đơn dân sự không có ý kiến khiếu nại, kiến nghị về hành vi quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng, tham gia tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[8]. Về vấn đề bồi thường dân sự trong vụ án: Xét lời đề nghị của Nguyên đơn dân sự Truyền tải điện Hòa Bình - Công ty truyền tải điện 1 là có căn cứ đúng pháp luật. Tại phiên tòa bị cáo nhất trí bồi thường dân sự cho nguyên đơn dân sự. Hội đồng xét xử xét thấy buộc bị cáo Vàng A T có trách nhiệm bồi thường dân sự cho Truyền tải điện Hòa Bình - Công ty truyền tải điện 1 theo quy định. Vận dụng Điều 48 Bộ luật Hình sự, Điều 584, 585, 589 Bộ luật Dân sự.

[9]. Về vật chứng vụ án: 01con dao nhọn, 01 chiếc rìu, 01 chiếc gùi do cơ quan điều tra thu giữ của bị cáo là công cụ phương tiện dùng vào việc phạm tội cần tuyên tịch thu tiêu hủy. Đối với 01 đoạn thép tiếp địa do cơ quan điều tra thu giữ Truyền tải điện Hòa Bình - Công ty truyền tải điện 1 làm mẫu bản ảnh nhận dạng cần tuyên trả lại. Vận dụng điểm a khoản 1, khoản 2 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a, khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự.

[10]. Về án phí: Bị cáo Vàng A T phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm theo quy định chung của Nhà nước, vận dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự, khoản 1 Điều 23, khoản 1 Điều 24 Nghị quyết số 326/2016 UBTVQH 14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội. Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[11]. Về quyền kháng cáo: Bị cáo Vàng A T, Nguyên đơn dân sự, có quyền kháng cáo theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ vào khoản 1, khoản 4 Điều 303, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, điểm a khoản 1, khoản 2 Điều 47, Điều 48 Bộ luật Hình sự. Điều 584, Điều 585, Điều 589 Bộ luật Dân sự. Điểm a, khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự. Khoản 1 Điều 23, khoản 1 Điều 24 Nghị quyết số: 326/2016 UBTVQH 14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội. Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

2. Tuyên bố bị cáo Vàng A T phạm tội; Tội phá hủy công trình, cơ sở phương tiện quan trọng về an ninh quốc gia.

3. Xử phạt bị cáo Vàng A T 4 (Bốn) năm tù. “ Thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính từ ngày bị bắt tạm giam là ngày 27/4/2019”.

Sau khi chấp hành xong hình phạt tù phạt quản chế bị cáo Vàng A T là 01 (Một) năm.

4. Về vấn đề bồi thường dân sự trong vụ án: Buộc bị cáo Vàng A T phải bồi thường cho Nguyên đơn dân sự Truyền tải điện Hòa Bình - Công ty truyền tải điện 1, giá trị 14 m sợi dây tiếp địa và vật tư nhân công khắc phục sửa chữa với số tiền là 2.097.700 đồng. (Hai triệu không trăm chín bảy nghìn bảy trăm đồng chẵn).

5. Về vật chứng vụ án: Tuyên xử lý vật chứng theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản ngày 16/9/2019 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra và Cục Thi hành án dân sự tỉnh Sơn La, vật chứng được bảo quản tại kho vật chứng Cục Thi hành án dân sự tỉnh Sơn La như sau:

Tuyên tiêu hủy: 01 (Một) con dao nhọn dài 37cm, lưỡi dao bằng kim loại dài 25cm phần rộng nhất của lưỡi dao là 3,5cm; Sóng dao dày 0,6cm, chuôi dao dài 12 cm được bọc nhựa màu đen, phần rộng nhất của chuôi dao là 5cm, dao đã qua sử dụng.

01 (Một) chiếc rìu dài 66cm, cán rìu làm bằng gỗ dài 62,5cm phần rộng nhất của cán rìu là 4cm, lưỡi rìu bằng kim loại cao 18cm; Đầu lưỡi sức rộng 5,2 cm, đầu trên rộng 03cm, rìu đã qua sử dụng.

01 (Một) chiếc gùi có khung bằng kim loại dài 99cm, dày 2,5cm một đầu rộng 30cm, một đầu 24,5cm phần thân được đan dây nhựa có buộc quay đeo màu xanh và một chực gỗ hình chữ “V” gùi đã qua sử dụng.

Tuyên trả lại cho Nguyên đơn dân sự Truyền tải điện Hòa Bình - Công ty truyền tải điện 1, 01 (Một) thanh kim loại hình trụ tròn có chiều dài 37,5cm, đường kính 1,2cm, có màu xám bạc, bề mặt nhẵn bóng không bị hoen gỉ.

6. Về án phí: Bị cáo Vàng A T phải nộp 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng chẵn) án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm là 300.000 đồng (Ba trăm nghìn đồng chẵn).

7. Về quyền kháng cáo: Báo cho bị cáo Vàng A T biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Báo cho Nguyên đơn dân sự Truyền tải điện Hòa Bình - Công ty truyền tải điện 1, do ông Tô Thế Cường Giám đốc làm đại diện biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án về phần bồi thường thiệt hại.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Toà án ND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh;
- Công an tỉnh;
- Sở Tư pháp tỉnh;
- Trại giam;
- THA hình sự;
- THA dân sự;
- Bị cáo, Nguyên đơn dân sự;
- Lưu án văn;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA TOẠ PHIÊN TÒA**

Đỗ Tuấn Long